

## Table of contents

### Environmental protection

Recommendations for the disposal of packaging .....	20
Recommendations for the disposal of your old appliance .....	20
Recommendations for saving energy .....	20

### Important Information

Before connecting your appliance .....	21
If there are children in the home .....	21

### Your new appliance

Description of the appliance .....	22
Control panel .....	23
Description of accessories.....	24

### Requirements for use

Requirements for use .....	24
Transportation requirements .....	25

### Instructions for Use

Preparing the appliance.....	25
Ways of releasing air outdoors .....	26
Cooling.....	28
Dehumidification .....	29
Air purification .....	29
Heating .....	30

### Cleaning and Maintenance

Cleaning the appliance .....	31
Cleaning and changing the purifying filters .....	31
Storage requirements .....	32
Prior to use at change of season .....	32

### Things to check before calling the Technical Service

General operation .....	33
Noise .....	33

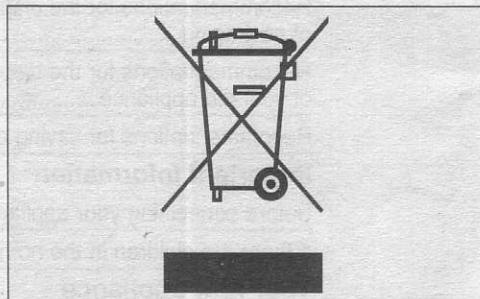
<b>Technical service / Warranty .....</b>	<b>34</b>
-------------------------------------------	-----------

### Recommendations for the disposal of packaging

- Respect the environment when disposing of the packaging your appliance comes packed in.
- Our products are carefully packed for transportation. All of the material used in our packaging is environmentally friendly (the cardboard is manufactured from used paper) and may be recycled.
- Recycling packaging helps conserve raw materials and reduces the amount of waste produced in the world.
- Actively help protect the environment by disposing of packaging properly. Take it to your nearest local council disposal point or it may be possible to return it to your supplier.

### Recommendations for the disposal of your old appliance

- Unplug your appliance from the mains electricity supply and cut the power cable.
- Appliances of this kind include both recyclable material, which may be used again, and hazardous products (such as heavy metals and liquid refrigerants), which may pollute the soil or the atmosphere. Actively help protect the environment by ensuring that your old appliance is disposed of in accordance with environmentally friendly practices. Dispose of your appliance at an official disposal or recycling point (ask your local council where the nearest disposal point is). Appliances of this kind contain refrigerants which must be disposed of in accordance with current regulations.
- This appliance is labelled in accordance with European Directive 2002/96/EG concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE).  
The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.



### Recommendations for saving energy

Your appliance consumes energy when in use. The consumption of energy produces an environmental impact. Energy consumption can be reduced enhancing the efficiency of your appliance.

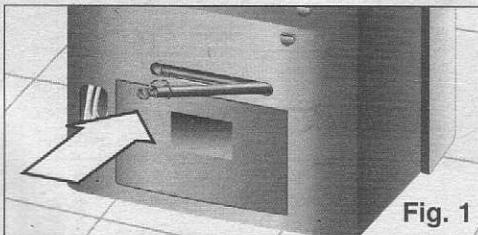
- Turn your air appliance off when it is not needed.
- Select an ideal temperature; excessively low temperatures result in high energy consumption.
- Locate your appliance away from possible heat sources (sunlight, etc.) and in a position with good air circulation.
- Ensure that your appliance is installed properly. The energy consumed can be cut by up to 30% by reducing the entry of heat into the room with awnings, blinds or curtains on glazed surfaces.
- Use the accessories supplied with your appliance and the specific accessories described in "Description of accessories" in order to minimise the entry of air from outdoors. When using accessories which require holes to be drilled in walls or windows, the hole should be as precise as possible and sealed with silicon, plaster or similar material to prevent air from flowing through any gaps.

- ❑ It is recommended that you follow the manufacturer's instructions concerning the air expulsion tube (see "Preparing the appliance") in order to prevent efficiency loss and unnecessary energy consumption.
- ❑ Avoid sharp bends on the air expulsion tube and do not lengthen it more than necessary.
- ❑ When expelling hot air through sliding windows, install the accessory which prevents hot air entering the room from outdoors and enhances efficiency.
- ❑ Make sure that the diffusion duct is positioned in such a way that the window can be closed as far as possible in order to prevent air from outdoors entering the room.
- ❑ Check that the sleeves (collection and diffusion) are correctly joined to the air expulsion tube. See "Ways of releasing air outdoors"
- ❑ Make sure that the air intakes and outlets are not obstructed. Keep them clean and free of dirt, dust and foreign objects.
- ❑ Make sure that the filters fitted on your appliance are clean and installed properly (see "Cleaning and Maintenance").
- ❑ In the summer, ventilate the building when the air outdoors is at its coolest (early morning, night).

## Important Information

### Before connecting your appliance

- ❑ Read the instructions book before using the appliance for the first time. It contains important information concerning not only how to use the appliance, but also maintenance and personal safety.
- ❑ Keep this instructions book. It may be needed by another user at a later date.
- ❑ Do not use the appliance when damaged.
- ❑ Your appliance should be assembled and connected to the mains electricity supply in accordance with the assembly instructions and current regulations. You may lose your warranty if you fail to observe these instructions.
- ❑ Our appliances are manufactured in accordance with current safety regulations. Only technicians instructed in these matters are authorised to repair them. Your safety is at stake.
- ❑ Make sure that the drainage plug is fully inserted. It may have come loose during transportation, **Fig. 1**.



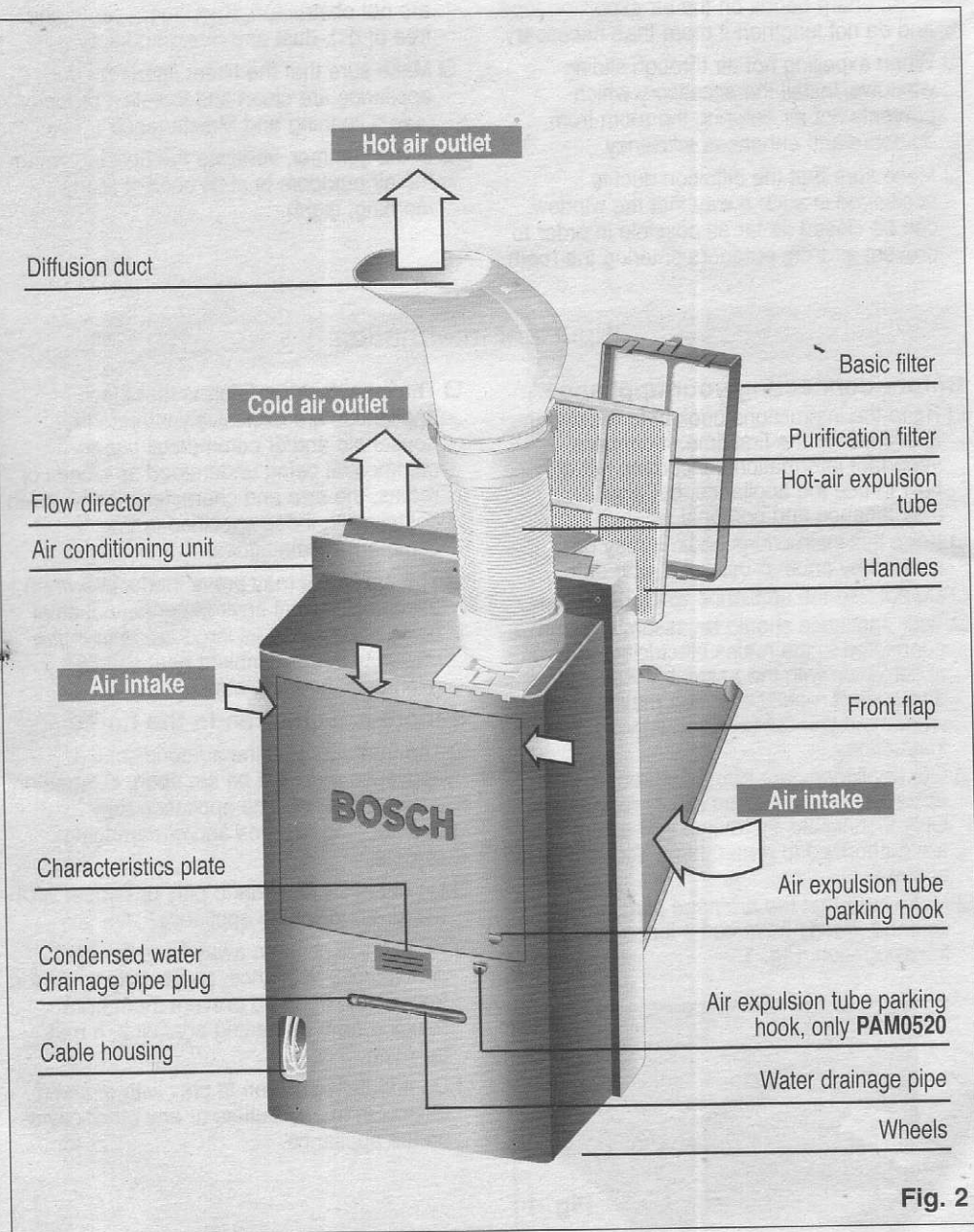
**Fig. 1**

- ❑ The manufacturer informs that these appliances are exclusively intended for household and/or commercial use, commercial being understood as offices or rooms, the size and characteristics of which comply with those specified in the commercial catalogues.
- ❑ The appliance may prove ineffective when used in industrial environments, industrial being understood as large areas or in the proximity of non-ambient heat sources (elements, heaters, etc.).

### If there are children in the home

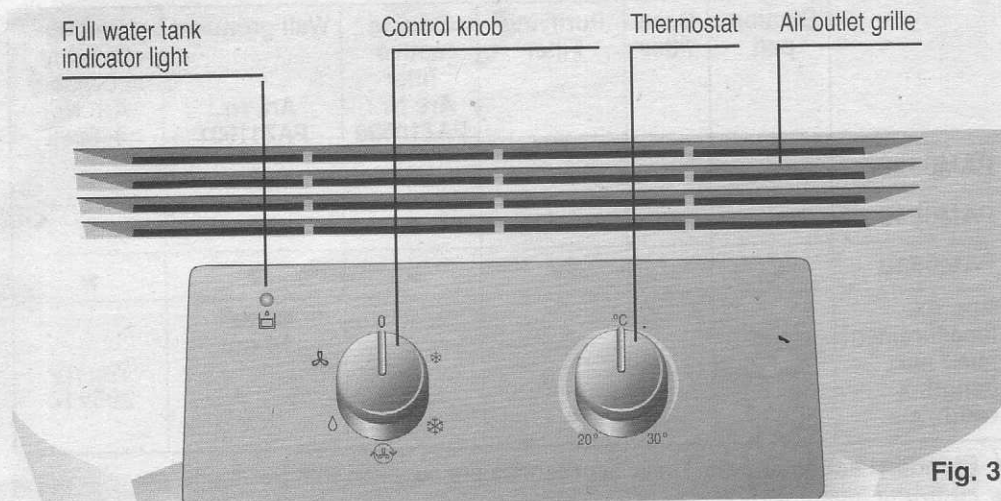
- ❑ The front flap and the air-conditioning appliance must not be sat upon, climbed on or leant against. The appliance may fall over, hurting persons and/or damaging objects.
- ❑ Do not allow children to play or tamper with the air-conditioning appliance.
- ❑ Keep small children away from the air-conditioning appliance, particularly when the front flap is open, to prevent them from hanging from or leaning against it. It may fall over.
- ❑ Do not allow children to play with or insert objects in the air outlets or any other cavity on the appliance.

Description of the appliance

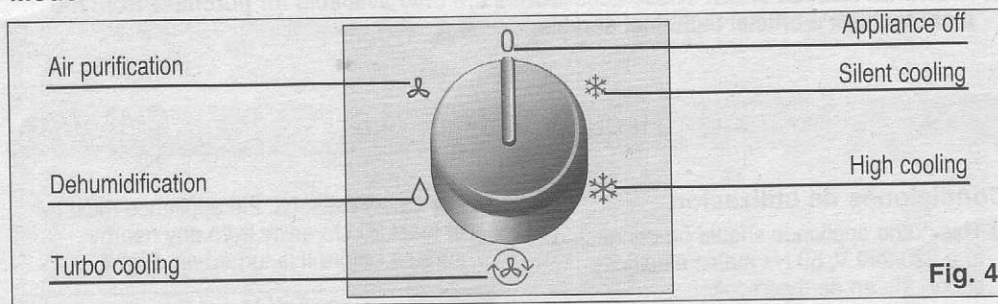


# Your new appliance

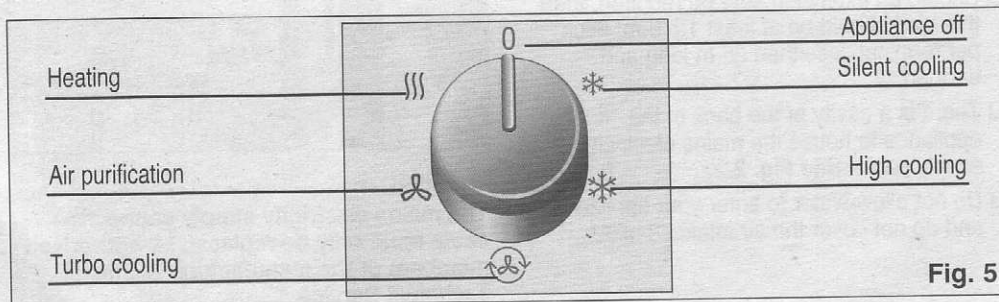
## Control panel



### Model PAM0520 / PAM0540



### Model PAM0530



Description of accessories

	Suction pad	Base filter	Purifying Filter	Double active filter Art. Nr.: PAZ10000	Wall grommet Art. Nr.: PAZ11001	Sliding balcony accessory Art. Nr.: 448069
PAM0520	✓	✓		●	●	★
PAM0540	✓	✓	✓	●	●	★
PAM0530	✓	✓	✓	●	●	★
Approx. measurement min / max (length x width) cm.					Ø wall 14 cm	70x10/ 205x10

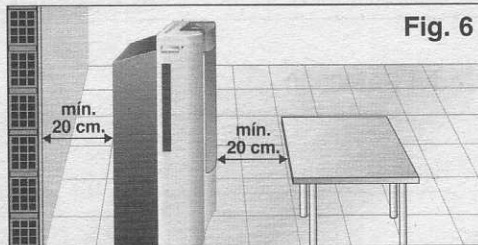
- ✓ **Standard accessories:** These accessories are supplied with the appliance.
- **Optional accessories:** These accessories are available for purchase from the manufacturer's official technical service and authorised distributors.
- ★ **Optional accessories:** These accessories are only available for purchase from the manufacturer's official technical service.

Requirements for use

Condiciones de utilización

- This home appliance should be connected to a 220/240 V, 50 Hz mains electricity supply via an earthed socket.
- It must be protected with a 10 A slow-action fuse.
- Should an extension lead be required, then this lead should be at least 1.5 mm<sup>2</sup> thick per terminal, less than 25 m long and earthed.
- There is a cavity at the back of the appliance to house the mains electricity supply cable. See **Fig. 2**.
- Do not allow water to enter your appliance and do not cover the air intakes/outlets.

- For safety reasons, the appliance must be at least 20 cm away from any nearby surface before it is turned on, **Fig. 6**.



Warning!

The mains electricity supply connection cable must only be replaced by authorised members of the manufacturer's Official Technical Service.

## Requirements for use

Remember that when the appliance is turned off, it is necessary to wait for approximately 3 minutes before turning it back on again. This period of time is required in order to ensure correct appliance operation.

Avoid direct contact with the air expelled through the expulsion tube.

### Transportation requirements

The appliance is fitted with wheels to make it easier to move around. If necessary, you can tilt the appliance in order to move it. You should not turn the appliance back on again for a minimum period of one hour after performing this procedure.

- Before tilting it, empty the condensed water from the internal tank by extracting the water drainage pipe from its housing and removing the plug, Fig. 7. Do not forget to replace the plug and reinsert the pipe in its housing when the tank is empty.

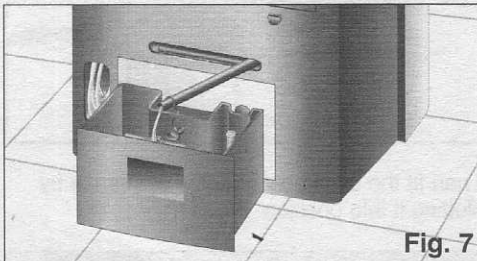


Fig. 7

## Instructions for Use

### Preparing the appliance

#### Fitting the air expulsion tube and accessories onto the appliance

Fit the air expulsion tube onto the fixture with the "push" tab and thread it anti-clockwise, Fig. 8.

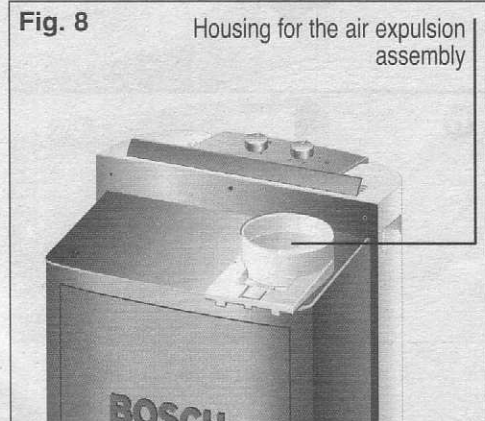


Fig. 8

Housing for the air expulsion assembly

If easier, the housing can also be removed from the appliance by pressing the "Push" tab and sliding it out, Fig. 9.

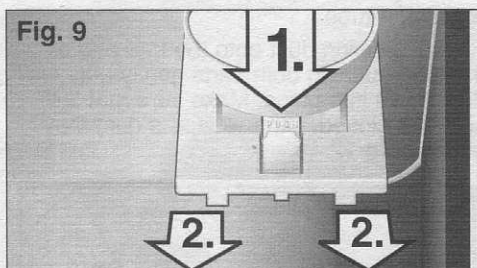
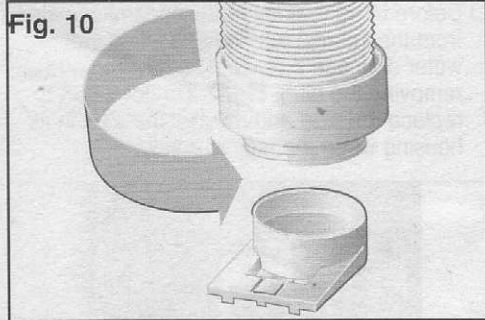
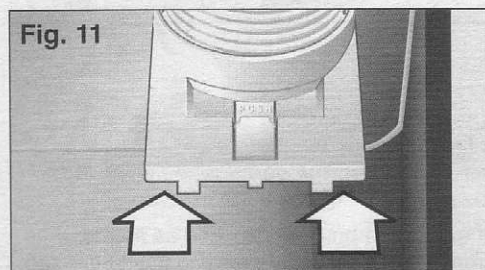


Fig. 9

Once out, thread the expulsion tube as shown on Fig. 10, making sure that it is properly secured.

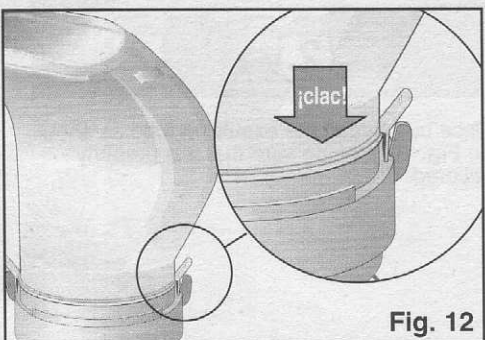


Then fit the assembly onto the appliance by slotting it into position **Fig. 11**.



**Securing the diffusion duct onto the air expulsion tube**

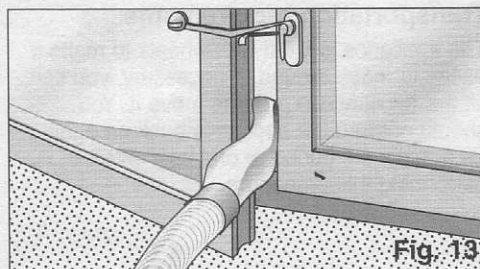
Fit the diffusion duct onto the free end of the tube pushing both parts gently until the duct clicks into place. Make sure that the clips are closed. Otherwise, the duct may fall off. **Fig. 12**.



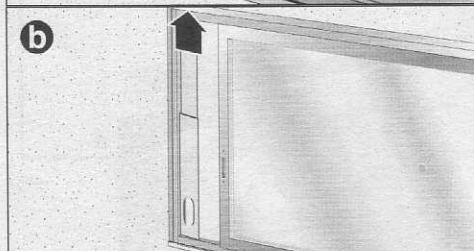
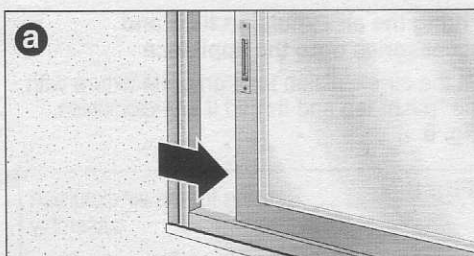
**Ways of releasing air outdoors**

**Temporary installation**

- Open the window slightly and position the diffusion duct between the jamb and the glaze frame.
- Close the window as far as possible and secure it with the suction pad supplied, **Fig. 13**.



- The sliding window/balcony installation accessory can also be used (See "Description of accessories"). **Fig. 14: a, b, c, d**. This accessory can be used for both horizontal and vertical windows / balconies.





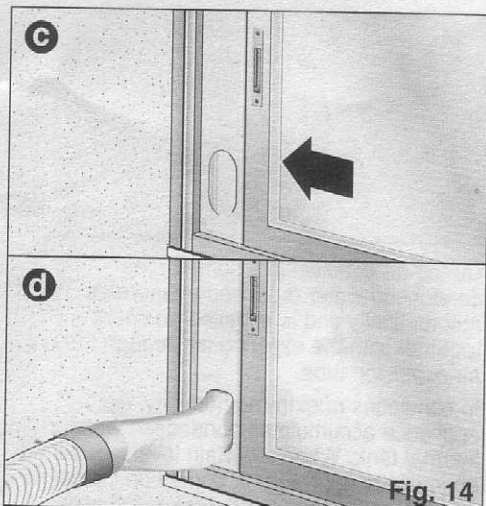


Fig. 14

The accessory has two holes on the side to fit it to the window / balcony with. The user can secure it to the frame or wall with two screws (not included with the accessory) to prevent it from moving or falling out of place, Fig. 15.

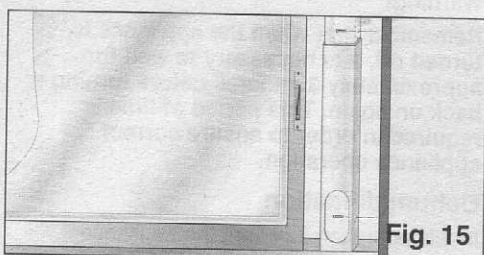


Fig. 15

**Permanent installation**

Permanent installation is performed using the wall grommet. See "Description of accessories".

To expel hot air through the wall, it is necessary to make an 14-cm diameter hole in the wall and fit the wall grommet, Fig. 16.

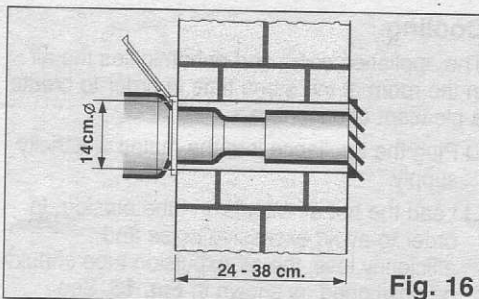


Fig. 16

Remove the diffusion sleeve and connect the air expulsion tube to the accessory.

**Notes**

Do not extend the hot air expulsion tube more than necessary (maximum length; 140 cm).

Do not form sharp bends when positioning the tube, otherwise the correct expulsion of hot air may be impeded. This may cause a reduction in the cooling power and performance of the appliance.

In order to achieve maximum cooling efficiency and minimum noise levels, the expulsion tube should be fitted above the total height of the appliance, Fig. 17.

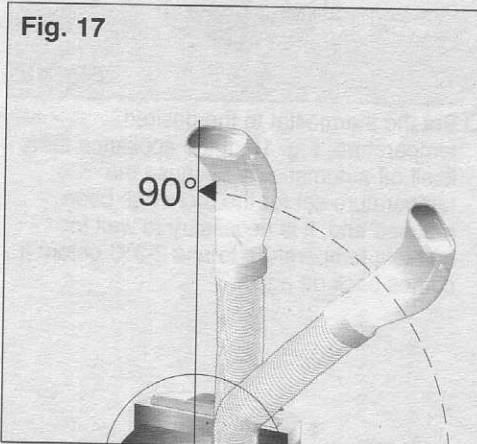
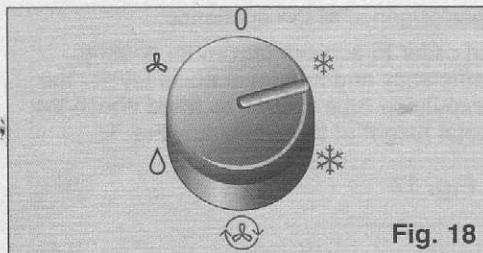


Fig. 17

**Cooling**

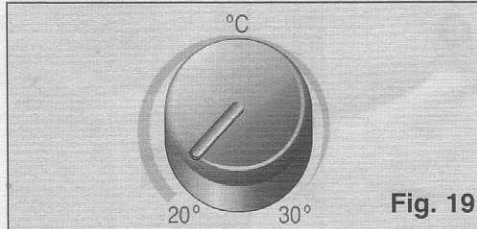
The appliance cools and dehumidifies the air in the room at the same time in order to create a pleasant atmosphere.

- Plug the appliance into the mains electricity supply.
- Lead the hot air expulsion tube outside. In order to avoid excessive noise and efficiency loss, the air expulsion tube should be positioned as shown in **Fig. 13**. See "Ways of releasing air outdoors".
- Check that the plug, **Fig. 1**, is fitted on the drainage pipe to prevent water from leaking onto the support surface.
- Lift the air director on the top of the appliance. This air director is not installed on the appliance on **PAM0530** models. See **figures 25 and 26** in "Heating".
- Select the silent ❄️, high ❄️ or turbo 🌀 cooling function, **Fig. 18**.



**Fig. 18**

- Set the thermostat to the desired temperature, **Fig. 19**. If the appliance turns itself off automatically because the temperature set for the room has been reached and, it is necessary to wait for ambient temperature to rise 2-3°C before it comes back on again.



**Fig. 19**

During air conditioning, some of the condensed water produced evaporates automatically and is expelled outdoors together with the expelled air through the hot air expulsion tube.

In conditions of extreme humidity, the appliance accumulates condensed water in an internal tank. When a certain level is reached an indicator light, **Fig. 3**, comes on indicating that the condensed water tank is full and needs to be emptied. When this happens, the appliance stops cooling the air in the room until the water is drained, as explained in "Transportation requirements", **Fig. 7**.

- It is recommended that you turn the appliance off while draining the water.

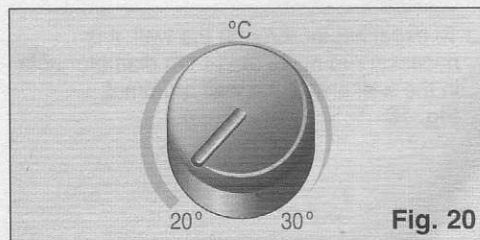
**Warning!**

**Remember that when the appliance is turned off, it is necessary to wait for approximately 3 minutes before turning it back on again. This period of time is required in order to ensure correct appliance operation.**

**Dehumidification**

In this operation function, the appliance reduces the humidity in the atmosphere and purifies the air.

- Set the thermostat to its minimum temperature setting, **Fig. 20**.



**Fig. 20**

## Instructions for Use

- ❑ Place a bowl at the drainage pipe outlet and remove the plug to collect the condensed water, Fig. 21.

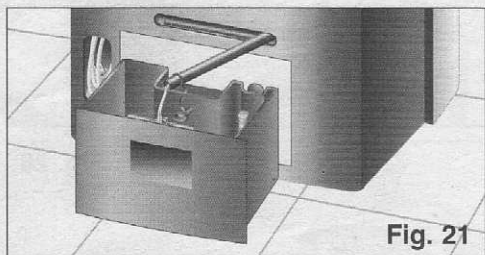


Fig. 21

- ❑ Remove the diffusion duct and set the air expulsion tube to the position shown in ..... fig 22.
- ❑ The expulsion tube may also be totally dismantled if desired.

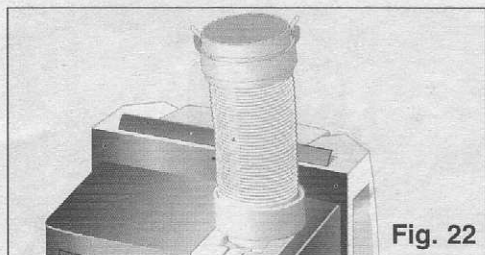


Fig. 22

- ❑ Lift the air director on the top of the appliance. This air director is not installed on the appliance on PAM0530 models. See figures 26 and 27 in "Heating".
- ❑ Plug the appliance into the mains electricity supply.
- ❑ Set the control knob to the dehumidification function depending on the model of your air-conditioning appliance.
- ❑ Models with electric heating ❄ ; other models 💧.

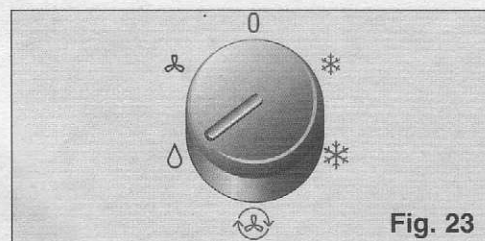


Fig. 23

### Warning!

The amount of water dehumidified may vary depending on ambient conditions (See "Technical Information").

Do not forget to replace the plug onto the water drainage pipe when you change function, otherwise the appliance will shed water when operated.

Remember that ambient temperature must be 18°C or higher in order for the appliance to work.

In this operation function, room temperature rises slightly.

### Air purification

The air inside the room (ventilation) is circulated through a filtering system when the appliance is set to this function.

The appliance comes with a basic filter (already fitted on the appliance) and a purifying filter (except on models PAM0520) to be fitted by the user-See "Fitting the purifying filter (double active)"- against:

- Pollen, bacteria and dust.
- ❑ Put the air expulsion tube in the same position as for dehumidification.
- ❑ Lift the air director on the top of the appliance. This air director is not installed on the appliance on PAM0530 models. See figures 25 and 26 in "Heating".
- ❑ Plug the appliance into the mains electricity supply.
- ❑ Set the control knob to the air-purification function 🌀 Fig. 24.

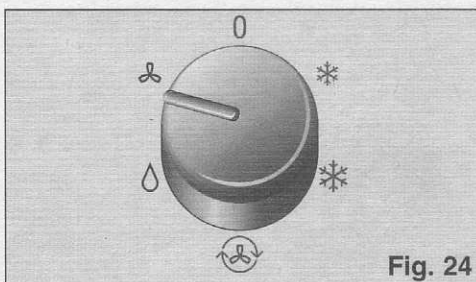


Fig. 24


## Instructions for Use

- When the appliance or the model is fitted with optional filters, we recommend that these be left on regardless of the function selected (cooling, dehumidification, air purification) in order to purify the air more effectively.

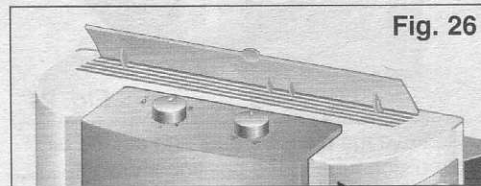
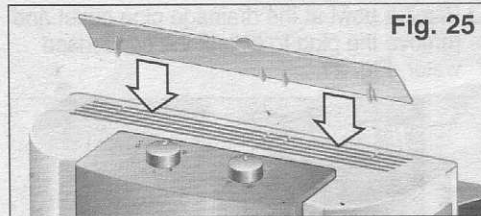
### Note:

Due to the internal configuration of the PAM0520 models, air is also expelled outdoors when the appliance is set to the ventilation function. In order to reduce the noise produced, it is recommended that you remove the air expulsion tube.

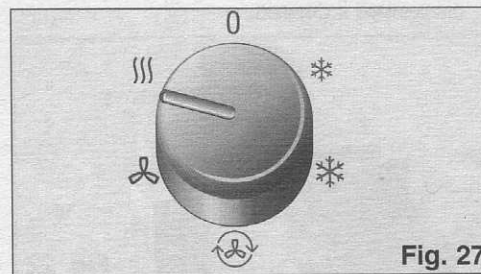
### Heating (only on PAM0530)

When set to position , the appliance heats the air in the room until the temperature set by the user is reached. The air in the room is purified at the same time.

- Plug the appliance into the mains electricity supply.
- Put the air expulsion tube in the same position as for dehumidification.
- This air director is not installed on the appliance on PAM0530 models. The manufacturer recommends that an air director be previously installed in order to distribute the air flow better. The director is fitted as shown in the following figures.



- Select the heating function, Fig. 27.



- Set the thermostat to the desired temperature. When this temperature is reached, the appliance turns itself off automatically. It comes back on again when the temperature drops 2-3°C.

### Warning!

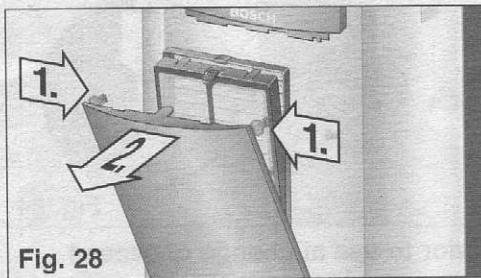
**Do not cover the air intakes or outlets on your appliance!**

### Cleaning the appliance

- ❑ For safety reasons, you should unplug the appliance from the mains electricity supply before cleaning.
- ❑ The appliance can be cleaned with a cloth or sponge, slightly warm water and a mild detergent.
- ❑ Never use hot water (more than 40°C), bleach, petrol, acid, scouring pads, brushes or strong detergents. Prevent water from entering the appliance.
- ❑ Do not clean the appliance with a water hose or compressed air.

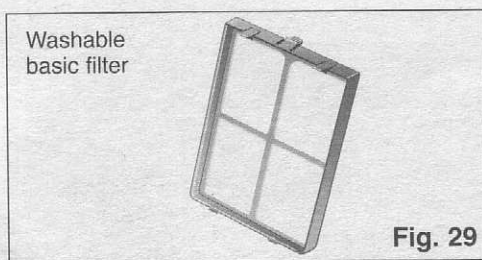
### Cleaning and changing the purifying filters

Press the side tabs, (Fig. 28, 1.), on the front flap of the appliance and pull it open (it is not necessary to remove it), (Fig. 28, 2.). The flap is fitted with a stop and can be opened up to this point without risk of falling.



**Fig. 28**

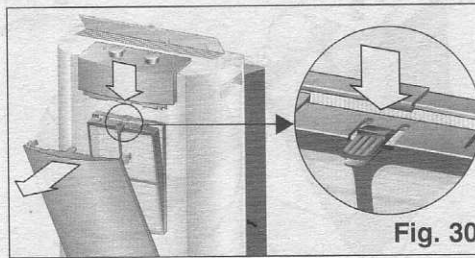
All models are fitted with a basic filter which needs to be cleaned regularly, Fig. 29. The filter is accessed by pressing the tab at the top and removing it from its housing, Fig. 30. The filter is cleaned under a cold tap, dried and replaced.



**Fig. 29**

### Warning!

**Do not try to clean the basic filter in a dishwasher. The plastic on the basic filter is not suitable for dishwashers and is unable to withstand the high temperatures involved in washing programmes. It will deform and may even break.**



**Fig. 30**

The purifying filter supplied with the appliance (according to models) is to be fitted by the user (See "Fitting the purifying filter (double active)").

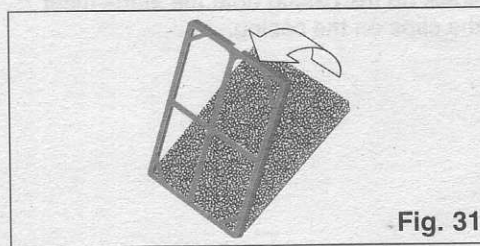
The purifying filter further purifies the air in the room which passes through the appliance.

When the purifying filter is fitted, the appliance's cooling capacity may drop slightly. This is particularly the case when the filter is saturated or damaged. It is, therefore, recommended that you check and change the filter at least once a year.

(These accessories are available for purchase from the Manufacturer's Official Technical Service and authorised distributors). See "Description of accessories".

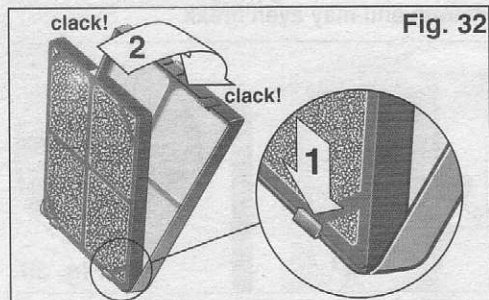
### Fitting the purifying filter (double active)

- Check that the purifying filter is fitted in the positioner. If it is not, fit as shown on Fig 31



**Fig. 31**

- Remove the basic filter from the appliance, **Fig. 30**.
- Insert the purifying filter + positioner inside the basic filter as shown on **Fig. 32**, remembering that it must be housed on the lower studs first.



- Install the assembly onto the appliance by lining the lower studs up with the slots on the front casing of the appliance and pressing the top clip in until it clicks into position. The assembly is fitted properly when it clicks into position.

- Close the front flap

### Warning!

Fit only one set of filters onto the support in order to ensure correct appliance operation.

### Note

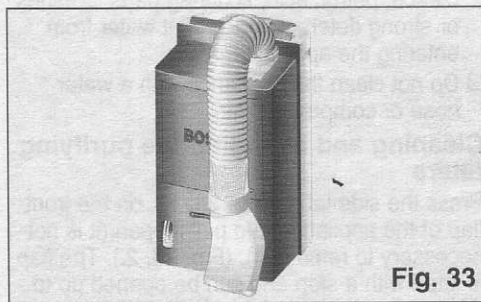
The front flap can also be removed in order to clean the appliance or change the filters more easily.

To do this, open the flap up to the safety stop (the flap opens to a slight angle, **Fig. 19**) and pull outwards. In order to refit it, line the lower studs on the flap up with the holes on the casing until the studs meet the clips on the casing.

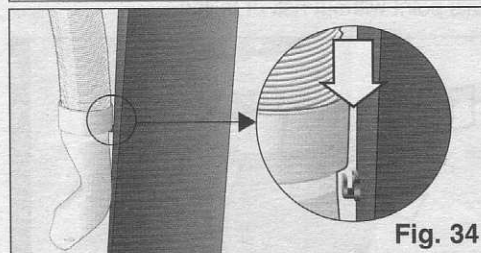
### Storage requirements

When the appliance is out of use for a long period, set the expulsion tube to parking position so that the appliance takes up as little space as possible.

- To do this, bend the tube towards the back of the appliance and secure it with the diffusion hook. **Figs. 33 and 34**.



**Fig. 33**



**Fig. 34**

### Prior to use at change of season

- Clean the air filter.
- Clean the casing and the grilles if necessary.

### General requirements for operation

#### What to do if...

##### ... the appliance does not work ...

- Check that it is plugged in properly.
- Make sure that the control knob is not set to off ●.
- Check that the mains electricity supply is working. Check the fuse box.
- Set the thermostat to its minimum temperature position.

##### ... the appliance does not work and the light indicating that the condensed water tank is full is on ...

- Set the appliance on a flat surface. If the light does not go out, empty the internal water tank. (See instructions in "cooling").

##### ... the appliance does not work and the light indicating that the condensed water tank is full flashes...

- This indicates heat sensor failure. Get in touch with the Technical Assistance Network.

##### ... the appliance does not reduce room temperature sufficiently ...

- Check the joins on the hot air expulsion tube.
- Make sure that the expulsion tube is not too bent and that it is not extended to more than 140 cm.
- Make sure that the plug is fitted on the drainage water pipe.
- Fit the suction pad to close the window as far as possible.
- Lower blinds to reduce direct sunlight.

##### ... there is water on the control panel grille or on the basic filter housing ...

- There is no cause for concern. This is normal.

### Noise

#### ... the appliance makes a lot of noise ...

Some noise is normal and other types of noise can be solved easily. You need to be able to distinguish between these types of noise:

##### Perfectly normal noise

- The sound of water flowing in cycles is due to the pump, which circulates the water to enhance the power of the appliance.
- A dull, humming sound is inevitable due to the compressor.
- A faint, whistling sound is due to the refrigerant passing through the thinner pipes on the appliance when the compressor starts up.
- A short clicking sound is produced when the pump connects and disconnects or when the regulator connects or disconnects the electronics system.

##### Easy-to-solve noises

- Make sure that the air expulsion tube and the diffusion and collection sleeves are fitted properly onto the appliance.
- Make sure that the air intakes and outlets on the appliance are free of obstacles.
- Make sure that the appliance is not in direct contact with furniture or other appliances. The air output may be flowing directly onto these and thereby increasing the noise level.

**Any other type of fault or repair work should be dealt with by a specialised Technician. Get in touch with your authorised dealer, customer service or the Technical Service Network.**

**Technical service**

Should your appliance fail to work properly and all the instructions for use and installation (especially the section headed "Requirements...") have been carefully observed, then remember that our Technical Service Network is at your full disposal.

When contacting the Technical Service, quote the model code (**E-NR**) and the appliance's factory number (**FD**). This information can be found on characteristics plate, **Fig. 2**.

**Warranty**

The conditions of warranty depend on the relevant Supplier in a particular country. Contact the establishment where you purchased your appliance for more information and quote the appliance model and factory number. The receipt of purchase for the appliance must be produced prior to any work carried out under warranty.



**Mod.** PAM0520 PAM0540 PAM0530 PAM0720 PAM0740

**DE**

max. Leistungsaufnahme (W)	940	960	960	970	980
Kühlleistung (W) EN 14511 (**)	2150	2350	2300	2400	2500
Energieeffizienzklasse EN 14511	B	A	A	A	A
Entfeuchtung (l/Tag) (*)	38	44	44	47	52
Heizleistung (W)	-	-	1800	-	-
Absicherung (A)	10	10	10	10	10
Betriebstemperaturbereich					
- Kühlung (min./max. °C)	20 - 35	20 - 35	20 - 35	18 - 35	18 - 35
- Entfeuchtung (min./max. °C)	18 - 35	18 - 35	18 - 35	18 - 35	18 - 35

(\*) Gemessen bei 30°C und 80% rel. Luftfeuchte. Bei anderen Bedingungen kann die Entfeuchtungsleistung variieren.  
 (\*\*) Gemessen mit eingesetztem Grobstaubfilter. Bei Verwendung eines anderen Filters kann die Kühlleistung geringer ausfallen.

**EN**

Maximum consumption (W)	940	960	960	970	980
Cooling (W) EN 14511 (**)	2150	2350	2300	2400	2500
Energy efficiency (letter) EN 14511	B	A	A	A	A
Dehumidification (l/day) (*)	38	44	44	47	52
Power in heating function (W)	-	-	1800	-	-
Fuse (A)	10	10	10	10	10
Working range					
- Cooling (min./max. °C)	20 - 35	20 - 35	20 - 35	18 - 35	18 - 35
- Dehumidification (min./max. °C)	18 - 35	18 - 35	18 - 35	18 - 35	18 - 35

(\*) The amount of water may vary when conditions in the room to be dehumidified are other than 30°C and 80% RH.  
 (\*\*) Measurements taken with basic filter only. Cooling capacity may fall when other filters are used.

**FR**

Consommation maximale (W)	940	960	960	970	980
Climatisation (W) EN 14511 (**)	2150	2350	2300	2400	2500
Efficacité énergétique, (lettre) EN 14511	B	A	A	A	A
Déshumidification (l/jour) (*)	38	44	44	47	52
Puissance en position chauffage (W)	-	-	1800	-	-
Fusible (A)	10	10	10	10	10
Rang de fonctionnement					
- Réfrigération (min./max. °C)	20 - 35	20 - 35	20 - 35	18 - 35	18 - 35
- Déshumidification (min./max. °C)	18 - 35	18 - 35	18 - 35	18 - 35	18 - 35

(\*) Si les conditions du local à déshumidifier sont différentes à 30°C et à 80% HR, la quantité d'eau pourrait varier.  
 (\*\*) Mesurage effectué en utilisant seulement le filtre basique. La capacité frigorifique peut diminuer si l'on utilise un autre filtre.

**ES**

Consumo máximo (W)	940	960	960	970	980
Capacidad climatización (W) EN 14511 (**)	2150	2350	2300	2400	2500
Eficiencia Energética (letra) EN 14511	B	A	A	A	A
Deshumidificación (l/día) (*)	38	44	44	47	52
Potencia modo Calefacción (W)	-	-	1800	-	-
Fusible (A)	10	10	10	10	10
Rango de funcionamiento					
- Refrigeración (min./max. °C)	20 - 35	20 - 35	20 - 35	18 - 35	18 - 35
- Deshumidificación (min./max. °C)	18 - 35	18 - 35	18 - 35	18 - 35	18 - 35

(\*) Si las condiciones del local a deshumidificar son diferentes a 30°C y 80% HR, la cantidad de agua deshumidificada podrá variar.  
 (\*\*) Medición realizada con el filtro básico. Con otro filtro la capacidad frigorífica puede disminuir.

9000130234

**BOSCH**

**PAM0520**



**391,0**

**2,15**

**2,75**

